HOAÈNG MINH TAÄP

# QUYEÅN 11

* Haø leänh thöôïng chi ñaùp vieäc Toáng Vaên Hoaøng Ñeá khen ngôïi Phaät giaùo.
* Hai phaùp sö Cao vaø Minh ñaùp vieäc lyù Giao Chaâu Mieåu caät naïn Phaät chaúng thaáy hình (vaø thö cuûa Lyù)
* Tö Ñoà Vaên Tuyeân Vöông göûi thö cho Khoång Trung Thöøa Tró Khueâ giaûi thích nghi hoaëc (vaø tieân thö)
* Haèng Coâng vaø Tieâu Coâng traû lôøi thö cuûa Dieâu chuùa xuùi giuïc boû ñaïo. (vaø thö)
* Taêng Kheá, Taêng Thieân, Cöu-Ma ñaùp lôøi taâu cuûa Dieâu chuùa.(vaø

thö) tuïc.

* Phaùp sö Tueä Vieãn ñaùp thö Haèng Huyeàn khuyeân boû ñaïo.
* Thích Taêng Nham traû lôøi thö cuûa Löu Thanh Chaâu khuyeân hoaøn

\*\*\*\*

# HAØ LEÄNH THÖÔÏNG CHI ÑAÙP VEÀ VIEÄC TOÁNG VAÊN HOAØNG ÑEÁ KHEN NGÔÏI PHAÄT GIAÙO

Ngaøy moàng naêm thaùng naêm nieân hieäu Nguyeân Gia thöù möôøi hai,

Phaûi Ty taáu Ñan Döông Duaãn Tieâu Moâ daâng lôøi noùi Phaät hoùa truøm khaép nôi trong nöôùc ñaõ traûi qua boán ñôøi, chuøa thaùp hình töôïng hieän coù ñeán haøng ngaøn, tieán thì coù theå ñeå buoäc taâm, luøi ñuû ñeå vôøi khuyeân, maø töï khi laøm khuynh veà ñôøi sau tình kính ngoïn noåi, chaúng laáy tinh thaønh laøm chí, laïi laáy xa xæ ñua tranh laøm troïng, nhaø cuõ ñoå naùt chaúng heà tu söûa maø ñeàu taïo döïng môùi meû khoe chuoäng, traûi ñaát baøy ôû ñaây gaàn heát, röøng truùc ñoàng veû khoâng gì chaúng toån hoaïi voâ cöïc, traùi trung vöôït cheá, neân theâm xeùt caét, chaúng vì ñoù phoøng ngaïi haïng theo chöa thoâi. Xin töø nay veà sau, neáu muoán ñuùc töôïng ñoàng ñeàu ñeán ñaøi töï nghe, xaây döïng chuøa thaùp, tinh xaù ñeàu ñeán choã taïi hai ngaøn thaïch, thoâng phaùt goác ngoïn, y söï baøy

noùi ôû Baûn Chaâu, ñeàu phaûi baùo chaáp thuaän, sau môùi thi coâng. Nhö coù ñuùc ñoàng taïo chuøa nhaø, ñeàu phaûi vaâng theo chieáu thö. Luaät luaän ñoàng nhaø goã ngoùi ñeàu maát, sung vaøo cuûa quan. taáu nhö vaäy.

Baáy giôø, coù Sa-moân Tueä Laâm giaû maëc taêng thöù maø huûy phaùp, soaïn luaän Baïch Haéc. Thaùi Thuù Haønh Döông laø Haø Thöøa Thieân cuøng Tueä Laâm so saùnh hôn keùm, cuøng nhau kích döông, soaïn luaän Ñaït Taùnh, ñeàu buoäc keït moät phöông, cheâ traùch Thích giaùo. Vaøo nieâu hieäu Vónh Ga, Thaùi Thuù Nhan Dieân Chi, Thaùi töû Trung Xaù Nhaân Toâng Bính laø ngöôøin tin phaùp xeùt hai luaän ñeàu coù hôn vaïn lôøi. Tueä Laâm, v.v... luùc ñaàu cuõng qua laïi nhöng chöa ñeán choã trieät ñeå, roài thoâi. Toâng Bính do ñoù soaïn luaän Phaät ñeå noùi roäng toâng, Ñeá ngôïi khen maø baûo vôùi Haø Thöôïng Chi raèng: Ta thuôû nhoû chaúng ñoïc kinh, laïi khoâng raõnh roãi, vôùi nhaân quaû ba ñôøi chöa ñöôïc hieåu roõ, maø laïi chaúng daùm laäp dò; vì nhöõng baäc tieàn ñaït cho ñeán caùc oâng ñeàu laø nhöõng baäc taøi gioûi ôû ñöông thôøi maø ñeàu kính tin. Phaïm Thaùi, Taï Linh Vaän v.v... töøng noùi: Vaên ñieån saùu kinh voán ôû cöùu tuïc laøm trò, haún caàu chaân aùo taùnh linh ñaâu ñöôïc chaúng duøng kinh Phaät laøm chæ nam ö? Chieát ñaït taùnh cuûa Nhan Dieân Nieân, caät naïn Baïch Haéc cuûa Toâng Thieáu Vaên, noùi veà Phaät vôøi vôïi raát laø Danh lyù, ñeàu ñuû môû giuùp yù ngöôøi. Neáu khieán khaùch khaép nôi ñeàu thuaàn hoùa ñaây, thì ta ngoài yeân ñeán thaùi bình! Laïi vì vieäc gì maø gaàn ñaây Tieâu Moâ xin cheá chöa toaøn khieán kinh thoâng töùc ñaõ cuøng baøy, uûy khanh theâm toån, haún coù duøng thöû qua, phuø daâm khoâng thöông toån giuùp ñoù môùi ñaùng tröôùc leänh. thöôïng Chi ñaùp raèng: Haïng ngöôøi lo laéng phaàn nhieàu chaúng tin phaùp. Vì toâi ngu teä rieâng naém ñoái ñaùp, sôï vì khuyeát baïc chuoác dô ñaïi giaùo, nay môùi laïi ñoäi aân khen phuûi, chaúng phaûi choã daùm caùng ñaùn, coøn caùc baäc hieàn ñôøi tröôùc thì chaúng phuï loøng minh chieáu, töø trung trieàu ñaõ xa, khoù laïi bieát heát, töø vöôït soâng trôû laïi, thì vöông ñaïo Chu Khaûi laø loäng muõ cuûa teå phuï, Vöông moâng taï thöôïng laø vuõ nghi cuûa nhaân luaân, Khích Sieâu, Vöông Thaûn, Vöông cung, Vöông Maät, hoaëc goïi laø tuyeät luaân, hoaëc xöng laø rieâng böôùc, khí toát tình trinh laïi laø beân ngoaøi vaät. Quaùch Vaên, Taï Phu, Ñaùi Quyø, v.v... ñeàu duøng thanh thöùc laøm maãu möïc cho ñôøi. Vöông Nguyeân Laâm coân Quyù, duøng taøi hoa truøm trieàu, ngoaøi ra coøn nhö Phaïm Uoâng, Toân Xöôùc, Tröông Huyeàn, AÂn Khaûi, löôïc maáy möôi vò, khoâng ai chaúng laø baäc taøi gioûi cuûa theá thôøi. Laïi, choã neâu cuûa Toâng Bính thì caùc Sa-moân v.v... nhö Baïch Ñaøm Thuùy v.v… laø ñoù. Choã cuøng tyûñoái thì Duy Nguyeân Quy, töø Thuùy trôû leân thì coù nhö Hoä Coâng, Lan Coâng, v.v… ñeàu saép veát AÙ trong hoaøng, hoaëc laø ngöôøi chaúng löôøng, caùc haøng ñaïo tuïc ôû ñôøi gaàn ñaây so saùnh, baøm noùi beøn vaäy, neáu phaûi neâu ñaày ñuû

Di Haï beøn ñôïi Haùn Nguïy. Kyø taøi ñöùc laï laøm sao coù theå noùi hôn, sao phaûi khoâng yeåu taùnh linh, chòu boû thieân thuoäc, chìm ñaém laàm hoaëc ôû thuyeát huyeãn voïng, töï vuøi laáp nôi hoùa cuûa khoâng tröøng ö? Beä haï, aân suoát ngoaøi cô, löï cao ngoaøi töôïng, moùc saâu thaáu xa, khoâng dung laáy gaàn, ôû ñaây töø beà toâi, v.v... trôû xuoáng neáu kính caån suy leä ñaây, thì caùc baäc thanh tín khoâng thieáu ôû thôøi nay, caùi goïi laø ngöôøi coù khaû naêng môû mang ñaïo, haù laø lôøi luoáng doái ö? Phaùp sö Tueä Vieãn coù noùi: Töï giaùo hoùa cuûa hoï Thích khoâng choã naøo chaúng theå ñeán. Ñaïo nhaân töø nguoàn giaùo, giuùp tuïc cuõng laø vieäc caàn yeáu, theá chuû neáu naêng caét laáy luoáng doái ñoù, giuùp nghieäm thaät ñoù, cuøng chính cuûa hoaøng ñeàu haønh khaép boán bieån, u hieån hôïp löïc, cuøng ñoân ñoùc leâ thöù, ñaâu thaønh khöông vaên caûnh rieâng coù ñaùng laï khoâng? Khieán luùc ñaàu cuûa Chu Haùn laïi goàm hoùa ñaây, toá tuïng laøm hình thanh gaáp boäi, phaûi nhanh choùng vaäy, troäm nghó raèng: Thuyeát naøy coù kheá lyù maàu. Vì sao? Laøng coù traêm nhaø maø trong ñoù coù möôøi ngöôøi giöõ naêm giôùi thì möôøi ngöôøi thuaàn caån. AÁp coù ngaøn nhaø maø traêm ngöôøi tu möôøi ñieàu thieän, thì traêm ngöôøi hoøa haäu. Truyeàn phong huaán naøy cho khaép trong nöôùc, bieân hoä ngaøn muoân, thì ngöôøi nhaân töø traêm vaïn. Ñaây laø neâu toaøn cuï cuûa giôùi thieän. Neáu giöõ moät giôùi moät thieän, ñeàu tính laøm soá laø eùp ñem möôøi coù vai ba. Thöïc haønh ñöôïc moät ñieàu thieän thì boû moät ñieàu aùc, moät ñieàu aùc ñaõ boû thì döùt moät hình phaït, moät hình phaït döùt ôû moät nhaø thì vaïn hình phaït döùt ôû maët nöôùc, boán traêm nguïc tuø, ñaâu ñaùng khoù boû. Nhaõ tuïng ñoù cuøng lyù neân nhanh gaáp boäi, töùc ôû döôùi theàm caùi goïi laø ngoài yeân ñeán thaùi bình. Luaän Lyù thì nhö theá neâu vieäc thì beà toâi laïi noùi, tröôùc söû goïi laø Taây Vöïc, phong tuïc ñeàu thôø Phaät, kinh phaùp, neân chuùng cuûa nöôùc lôùn coù haøng muoân, nöôùc nhoû coù haøng traêm, maø chaúng cuøng kieâm ñeàu sau cuûa noäi thuoäc, taäp tuïc raát teä, coøn laém thuaàn nhöôïc, ít thöïc haønh ñaùnh gieát. Laïi, töø Nguõ Hoà loaïn hoa trôû laïi, sinh daân ñoà thaùn, cheát choùc ngang traùi, oan uoàng chaúng keå tính keå soá ñoù. Trong ñoù neáu ñöôïc soáng laïi, ñeàu laø nhôø ôû Thích giaùo, neân Phaät-ñoà-tröøng vaøo ñaát Nghieäp, maø thaïch hoå gieát haïi giaûm moät nöûa, thaùp baùu dieâu trì toûa aùnh saùng maø Phuø Kieân cöa ñöùt Moâng Toán, traùi laïi caén xeù keû voâ thaân, ngoå ngöôïc nhö lang hoå, maït tieát caûm ngoä beøn thaønh ngöôøi thieän, ñaïo nhaân phaùp Daõi söùc maïnh baèng muoân ngöôøi, coù loaïn soâng vò maët troùi chòu cheát ñeå ñeán sö aùch, vì ñaây chaúng phaûi coù ngöôøi khaùc kính tin.

Thaàn ñaïo giuùp giaùo coù khi töï ñeán, choã saám seùt ñaùnh, naéng möa

vieäc thöôøng, vaø baøy mieáu gaëp thaàn, maø thö laøm aån nuùp, trieàu cuûa Kieät Truï, cheát oan chaúng theå tính keå, maø Chu Tuyeân Taán Caûnh rieâng ñöôïc hình saâu nhaän suøng, xem xeùt soá baùo öùng ñaõ coù chaúng phuø hôïp, neâu leä

xöa nay, chæ laïi theâm laàm hoaëc, maø kinh söû ghi cheáp, ñoù duøng ñeå baøy khuyeân raên, muoân moät aûnh töôïng coøn noùi thaâm thieát, ñaâu nhö Phaät giaùo traùnh ngoân nghóa thì coù theå, ñaùng tin ñeán roát cuøng. Khaûo söï thaät laïi khoâng roài traùi loãi ñaõ voïng. Vaû laïi, choã ñaïi só quaùn giaùng nghieäm gaàn ñeàu töùc baøy thaân, moïi ngöôøi ôû ñôøi maét ñeàu troâng thaáy. Nhaø nhaø caàu nguyeän söï ñoù tieáp nhau, cho neân laøm khuyeân raên, cho neân laøm thaâm thieát, ñaâu ñaùng cuøng kia ñoàng ngaøy maø baøn noùi ö? Maø haïng ngu ñoái caåu thaû beøn huûy baùng, beøn cheát lôùp nheï, keït tieåu meâ ñaïi, giaän baët döôõng toát cuûa taêng ni, gheùt ñoû tía cuûa thaùp töôïng, ñaây nhö ñöùc cuûa sinh daân mang ñoäi che chôû, nhaät duïng maø chaúng luaän, söû ty khoå nhoïc bôûi choân giaáu, coù thôøi maø cheâ maïn, Tueä Laâm nöông trôøi che cuõng theá! Tieâu Moâ Khaûi cheá, beà toâi cuõng chaúng cho laø toaøn quaáy, chæ thöông khoeùt ñaïo tuïc, raát quan troïng laø ôû taêng ni khoâng haïnh maø tình maïo khoù phaân, chöa theå khinh boû vaøng ñoàng goã ñaát, tuy toán phí ñaây nhieàu nhöng haún laø choã phöôùc nghieäp göûi gaém laïi khoù choùng döùt. Beà toâi saùnh nghó laøm chaâm chöôùc tieán luøi khoù an, ngaøy nay kính thôø ñöùc aâm, thaät duïng roäng lôùn.

Baáy giôø, Laïi Boä Lang Döông Huyeàn Baûo ñang ngoài, beøn ñöùng daäy taâu: ÔÛ ñaây noùi luùc che khaép trôøi ngöôøi, ñaâu phaûi choã beà toâi neân döï, troäm nghó sôï vaâng phuïng choã luaän thuaät cuûa binh maïnh, Toân Ngoâ heát keá cuûa thoân tính, gaàn nhö khoâng laáy ôû ñaây ö? Ñeá baùo ñaây khoâng phaûi coâng cuï cuûa chieán quoác, vì nhö khanh noùi: Thöôïng Chi noùi leã aån daät thì chieán só bieáng löôøi, quyù nhaân ñöùc thì binh khí suy, neáu duøng Toân Ngoâ laøm chí maø ôû gaëm nuoát thì cuõng khoâng laáy ñaïo cuûa Nghieâu Thuaán, ñaâu chæ Thích giaùo maø thoâi. Ñeá vui veû baûo: Thích moân coù khanh cuõng nhö hoï Khoång coù Quyù Loä, caùi goïi laø lôøi xaáu aùc chaúng ñeå vaøo tai!

# HAI PHAÙP SÖ CAO VAØ MINH ÑAÙP SÖÏ LYÙ GIAO CHAÂU MIEÅU CAÄT NAÏN PHAÄT CHAÚNG THAÁY HÌNH (VAØ THÖ CUÛA LYÙ)

Ñaïo ôû Thanh hö, boán ñaïi thöôøng lyù, maø coù phaùp moân kheùo ra caùc vöïc, neáu goïi laø xaûo naêng thì lôïi vaät ñoä thoaùt voâ löôïng laøm giaùo, côù sao chaúng thaáy chaân hình ôû ñôøi, chaân khoâng thuyeát maø khoâng coù thaät ö? Nay Chaùnh tìm coäi nguoàn ôû phöông Taây, cuùi xin ñaïi Hoøa-thöôïng duõ loøng doaõn naïp. Haï taâm khoâng tieác thaàn caùo.

Ñeä töû laø Lyù mieåu kính leã.

Thích Ñaïo Cao baïch: Vaâng hoûi cho ñeán veát tích cuûa chí thaùnh hieån aån, lyù vò saâu roäng, töø nghóa chieáu taåy, kính xem trôû laïi caøng cao ñöùc aâm, khieán quaân töôøng thaønh cao saâu, ñöôïc cöûa töï khoù, taïm doác heát oáng ngu, voõng töôïng Huyeàn Chaâu. Nhö lai öùng vaät laø goàm coù ba: Moät laø thaáy

thaân phoùng quang ñoäng ñòa; hai laø chaùnh phaùp nhö Phaät taïi theá; ba laø töôïng giaùo phaûn phaát, nghi quyõ phaûng phaát, nghi quyõ öùng kim nhaân tình, nhaân tình caûm töôïng, ai laø thaáy ö? Neân kinh Tònh Danh noùi: Kheùo giaûi phaùp töôùng, bieát caên chuùng sinh. Ñeán nhö raûo ñaàu cuoái thaønh, ba hoäi Long Hoa, nhaân tình caûm thaáy, ai laøm aån ö? Neân kinh Phaùp Hoa cheùp: Luùc ta vaø chuùng taêng ñeàu ra khoûi nuùi Linh Thöùu, cung cuûa Hoaøi Khö quaån baùch coù theå mong, maø coäi nguoàn ôû phöông Taây vì sao chaúng thaáy, maø nghi ngôø cuûa ñôøi phaàn nhieàu cho laø: Kinh noùi chaúng phuø hôïp, toái caäy tình ít ñeàu vì chaúng thaáy sinh keït. Ba Hoaøng naêm ñeá, ba Ñaïi, naêmõ Baù, Cô Ñaùn, Khoång Khaâu, san thi cheá leã, ñeàu nghe söû tòch, ai thaáy ñoù ö? Hoï Thích ñaùnh troáng phaùp ôû vöôøn Nai, Phu Töû toûa ñöùc aâm ôû Traâu Loã, ñeàu laø choã maét tai chaúng ñeán ñöôïc, ñeàu tin ñoù ôû thö kheá, neáu chaúng tin kia, chaúng hoaïn nghi ñaây, ñaõ naêng roõ kia. Sao laïi rieâng dính maéc ñaây? Khieán quaân thaùnh nghó saâu xa, soi suoát ba ñôøi, nguyeän tìm giaùo cuûa thoï löôïng chöa taän, gaàn laáy veát cuûa Ñònh Quang Nho ñoàng, giöõa suy taäp cuûa Ñaïi Thoâng Trí Traéng ñeå giaûi thích u treä cuûa moïi ngöôøi, nhö vaïch ñeâm daøy ôû thaùi döông, baàn ñaïo lôøi caïn töø vuïng, noùi chaúng baøy taâm, mong vaâng ngaøy cuûa thaáy, ñaùng nôi luaän naïn baøy ñoù, kính baïch!

Lyù Mieåu kính leã, toaøn tænh Nhaõ Luaän, vò thöù phaân rieâng töø huoáng xung myõ, möøng gaëp raát nhieàu. Caùi goïi laø caûm hoùa khaùc thôøi, töôïng chaùnh khaùc tuïc, vin daãn ngoaøi ñeå roõ soi trong, neâu vaên ñeå xeùt thaät, kính phaïm höôùng laïi, khoâng coù giaùn caùch, nhöng lyù do ñöôïc ngoä, laø nhôø soi xeùt. Toái caäy sinh nghi, nghi chaúng phaûi ngoä goác, nhö choã thöù kheá coøn khaùc ñôøi ñoàng giaûi, sau cuûa muoân ñôøi coù theå chaúng ñôïi thaùnh maø baét chöôùc. Neáu laø veát tieáng ñeàu nhôø ngoân töôïng giuùp nhau, ñaïi nghóa ñaõ traùi, Nho Maëc tranh nhau khôûi, haù luoáng chaùnh tín, chaúng roõ saép cuõng baùng nhaàm theâm haán, ñöôïc khoâng laáy chöùng ôû thaáy aán kyù ñeå töï chaéc ö? Ñaïi thaùnh duøng tueä voâ ngaïi, duõ loøng töø baát thænh, sao laø keo laän saùng raønh raønh, toái khí cuûa boäi tìm ö? Döùt caùc mong ôû sau Neâ-hoaøn, daáy toäi caáu ôû tröôùc ba hoäi, soâ caåu roãng baøy, ñoù naêng ngoä ö? Nghi töôïng hö thieát, ñoù naêng tin ö? Ñeán nhö ñeá vöông cô Khoång huaán chæ ñöông thôøi, vieäc ôû ñôøi sau coøn maø chaúng noùi, neân ñoù aån thaáy höng quyeàn chaúng bieän, nay khuoân nghieäp cuûa Nhö lai cuøng suoát ba ñôøi, töø bi ñöôïm khaép, chaúng ñöôïc duøng thaáy ôû haïn ñònh, caùc meâ caàu giaûi chaúng theå duøng dieät taän ñeán cuøng, laø vì hoùa ñoä chaúng chæ ôû thieän tòch, Phaät söï khaép baøy nôi muoân vaøn. Hoûi nay goïi laø Phaät söï, noù ôû ñaâu ö? Neáu nhö nhaõ huoáng choã tin ôû ñaây, choã nghieäm ôû kia, maø thaùnh chaúng ra ñôøi, Khoång Thích khaùc ñöôøng, töùc söï maø baøn noùi khoâng gì chaúng maâu thuaãn, ñieàu ñoù coù theå

nghieäm nhau khoâng? Chöa theå ñieåm pheá, taïm laø nguï ngoân, mong laïi nghieân cöùu roõ raøng, chaâm thaáy thanh thích!

Thích Ñaïo Cao baïch: Laïi vaâng huaán saâu, nghóa hoa yù xa, ba laàn ñoïc, chín phen nghó môùi phuïc roát saâu. Bieát chí lyù chaúng phaûi thöôøng gaàn naêng löôøng. Vi ngoân aùo töø, keû thoâ vuïng chaúng theå tham döï. Nay kính caån ñem thöôøng caïn thoâ baøy choã nghó töôûng. Muoân ñieàu thieän laøm giaùo, ñöôøng ñoù chaúng phaûi moät. Coù thieàn yeân nôi röøng chaèm, coù tu ñöùc beân caïnh thaønh, hoaëc khom mình buùng ngoùn tay, hoaëc ca tuïng noùi vònh, ñeàu laø choã maét tai cuøng roõ laøm, cuõng voâ löôïng. Ñaây laø beán cuûa ñöôïc ngoä, do xöng cuûa môø xöông toái caäy, ñaâu haún ñöôïc ngoä ôû nhaân, soi xeùt ñaâu haún môø toái nöông caäy, ñoù thì sinh nghi, nghi cuõng ngoä goác, xin noùi ñieàu ñoù. Nghi thì caàu giaûi, giaûi thì naêng ngoä, ngoä thì vaøo ñaïo, chaúng phaûi goác thì sao? Tuy Nho Maëc ñoù giaønh höng khôûi. Phaûi quaáy cuûa chín doøng, môùi laø chaúng taét cuûa löûa ñuoác, chaúng phaûi maët trôøi chaúng saùng, sao gaáp ôû baøy hieän maø hoái thuùc ôû ñoàng veà? Nay chaúng ñoàng cuoái tuïc khoâng chöùng, xeùt duøng neâu thaät, cuõng chaúng sai nhaàm Ñaïi giaùo, laän aùnh saùng roõ raøng, maø nghi ngôø theá gian laø quaån, vì chaúng thaáy hình, beøn meâ daøi ôû moâng lôùn, hoaïnh ñaém chìm maø vuøi sinh töû, nho xöa ñeán thôøi trieát thoâ coù thuyeát cuõ, ñöôøng khoâng khaùc veát, taïm thuaät laïi maø chaúng saùng taùc. Vong thaân chí thaønh neáu coù caûm, caûm thì ñeàu thaáy, chaúng caûm chaúng thaáy. Ñoù coù thaáy laø vì caùo chaúng thaáy. Ñoù chaúng thaáy laø hoäi chaúng tin thaáy. Baäc Thaùnh ñaâu töøng chaúng ôû sinh, ñaâu töøng chaúng thaáy ö? Nghe phaùp aâm maø xöng thieän, choù nhoài boâng chaúng goïi laø roãng baøy, thaáy hình töôïng maø cuùi mình, linh nghi ñaâu laø laäp suoâng, Cô Khoång cöùu ñôøi suy ñoå maø chaúng ñuû, naøo raûnh baøy vaät ñeå töông lai. Neáu Khaâu Ñan sinh gaëp ôû thaét daây thì roõ ba ñôøi maø chaúng thoâi, hoûi: Nay Phaät söï, noù ôû ñaâu ö? Cuùi ñaàu chaép tay khoâng gì chaúng phaûi Phaät söï, chæ khieán ngoä saâu môùi coù khaùc ñöôøng ñoàng veà. Choã sôù tröôùc roäng nghi kia ñaây, tin laø chaùnh, vì ngöôøi ñôøi chaúng thaáy beøn cho laø khoâng Phaät, neân thuû chaúng thaáy, Chu Khoång laøm thaønh tieâu chuaån. Ñaây môùi laø khoanh tay maø theo nhau, ñaâu goïi laø maâu thuaãn ö? Khieán chuùng sinh bieát khoâng möôïn toá khí thieän nhieân, ôû choán ñaïi baûo, vaän tö duy veà Dónh thoaùt, löu laõng vöôøn nghóa, giaãm böôùc vöôøn nhaû naïp roãi thöøa thong dong caû ngaøy, ñöùc aâm ñaõ tuyeân, khoâng ai chaúng nghieâng tai laéngnghe, baàn ñaïo hoïc nghieäp thoâ caïn, caøng theïn phaân bieät, daâng ñaùp nhaàm löôïc, sôï buïi traàn laém veû, caøng theâm sôï lo, ñoå moà hoâi ñaåm öôùt, kính caån baïch.

Lyù Mieåu kính leã! Nhaõ Luaän noùi beán ñöôïc ngo, sao töï nghi ñöôïc

toái caäy coù thöøa khoâng chaáp soi xeùt, cuùi mình taùn tuïng ñeàu ñuû ñeán ñaïo,

xem so saùnh qua laïi caøng thaáy saâu saéc, nhöng caùigoïi laø töôïng phaùp traùi chaùnh, caàu ngoä lyù thoâ. Möôïn thuyeân hoäi yù khoâng nhôø baøy thaáy, ñaây haún Cô Khoång sôû dó baøy raên. Huy quang sôû dó duoãi baøy, bieåu taéc laáy ñoù, theá Ñieån toát ñeïp sao ñuû. Phaùt ra aùnh saùng ñoäng ñaát laø luoáng uoång ö? Neáu chaùnh tin chaúng döøng ôû cuùi ngöôùc, maø Phaät söï ñuû khaép ôû hình thanh. Sôû do ñaïi giaùc dieäu saéc ñoù, giaãm caàu ñoù, coù theå neàn taûng ñoù ñaàu tieân, neân bieát tin laø haún Nho Maëc khieán nghi ngôø, ngöôøi hoïc do khoâng chöùng töï hoái, laän saùng khoâng loãi vôùi ba naêm, ngaàm caûnh ñaïo ñöùc coù loãi vôùi möôøi hieäu, haù chaúng vaäy ö? Laïi, caùi goïi laø Cô Khoåâng cöùu giuùp ñôøi suy ñoå, khoâng raûnh ñôøi sau. Neáu ôû buoäc daây, ba ñôøi töï roõ, cuõng laïi chaúng vaäy. Choã baûy kinh noùi nghóa gaàn caû vò lai, thích ñieån phoâ traùii söï chaùnh duyeân baùo, neân Dòch noùi: Laøm ñieàu thieän thì coù an vui, laøm aùc thì coù öông hoïa. Kinh cheùp: Khoâng ta khoâng taïo taùc, khoâng nhaän chòu, nghieäp thieän aùc cuõng chaúng maát. Ñaây laø duyeân giaùo thöôøng hoaûn, goàm huaán ñaõ môû mang, ñaâu goïi laø choã chuyeän ôû ñaây, choã thieáu ôû kia ö? Luaän naøy tuy toát ñeïp, neân thuyeát cuûa töï tuaàn hoaøn. Mong laïi quaáy môùi dieãn khaùc, ñeå röûa saïch dính maéc xöa nay, khieán ñöôøng roäng theânh thang, chöùa ngaïi raát thoâng. Raát mong ñaïi hoøa-thöôïng duoãi nhaän tin thaät.

Ñeä töû Lyù Mieåu kính trình.

\*\*\*

Giaûi thích phaùp roõ raøng, luaän lôùn ban giaùng, kính xem nhieàu ngaøy, thôm nhö u lan, trong nhö gioù tueä, baàn ñaïo khí chaúng phaûi söông dónh, vaän chaúng phaûi baøo sinh, ñoäng traùi khoaûng lyù, rieâng muùa nghi sôï. Vì töø vuïng yù keït, moå khoù sao baøy, ngu goïi laø nò aùm caäy kyø laï, soi xeùt baøy thaáy, khom mình ca taùn caûm ñoäng linh bieán, ñeàu laø beán caàu cuûa ñeán ñaïo. Hoäi toát cuûa thanh thaêng, neân haún caäy xeùt neâu vaøi ñieàu nghi nghieäm hai haøng, ñaâu ñöôïc baõi döùt baøy thaáy choùng roø ræ thaàn thaùi, baèng khuoân pheùp Cô Khoång ñoàng maãu möïc theá huaán, phaùt ra aùnh saùng ñoäng ñaát luoáng laø noùi roãng. Phaùp thaân baát ñoäng, dieäu saéc vaéng laëng, neân naêng aån hieän thuaän thôøi, haønh taøng chaúng löôøng. Hieån thì nöông nhö maø ñeán, aån thì kheùo qua maø ñi, töùc lôøi caàu yù chæ sao maéc loãi vôùi möôøi hieäu ö? Ngoaøi ra choã aùnh saùng ñuû ngôøi ôû cuoái tuïc. Tin laø ñaàu vì ñoùm ñuoác theâm nghi, chaùnh höôùng saùng sôùm haéc baïch saùnh vai. Thaùp töôïng kinh saùch caøng ñaày khaép theá giôùi. Ngöôøi hoïc ñaâu vì khoâng chöùng töï hoái, laïi daãn nghóa cuûa baûy kinh goàm caû vò lai, laøm thieän thì coù an vui, laøm aùc thì coù öông hoïa, tuy thöôøng sinh dieät giao tay thay ruïng, nghieäp thieän aùc, chaúng theå chaúng chòu, ñaây laø quaù roõ ba ñôøi, caøng saùng suoát baûy kinh, neâu buùt xeùt thaät thì nghe maïng. Luaän tröôùc noùi: Ñeá vöông Cô Khoång Huaán chæ

ñöông thôøi, vieäc ñôøi sau coøn maø chaúng luaän. Neân coù aån thaáy pheá höng quyeàn thaät chaúng noùi, döôøng nhö maâu thuaãn nghóa saép an caäy. Ngay nhaân chaúng nhöôïng, cuùi nghe saâu saéc, sôù tröôùc thoâ thuaät, chí thaùnh noåi chìm, maø nghóa quaån chöa chieáu, töø huaán chöa heát, kính caån laïi nghieân cöùu roõ raøng cuøng môû mang chí ñaïo. Chuùng sinh nguû laâu daøi nôi ba coõi, caùc thöùc maõi meâ toái ôû saùu traàn, tieán dôøi laøm chuû cuûa gaëm nuoát, noái tieáp laøm voøng xoay chuyeån, hình sung quaùn nghòch löõ, thaàn ñang khaùch cuûa quaù nghó. Qua laïi ba ñöôøng aùc khoå sôû kinh lìa taùm naïn maø chua cay, hoan laïc taïm vui, buoàn sôï nhieàu kieáp, moät thaân cheát hoaïi laïi thoï moät thaân, tuy theá trí bieän thoâng, caùc saùch ñaày, buïng, traêm nhaø lieàn trieát roõ suoát, chín doøng haún ñaït. Bieát soáng cheát coù maïng, giaøu sang ôû trôøi, quyû thaàn chaúng quan troïng. Thaùnh trieát chaúng theå can döï, chöa khoûi thaáy laàm bôûi môø tình, nghi tôï vì can lö,ï caäy nghó ôû vu tinh, chí thaønh ñoái vôùi phuø chuù, chaáp taø ñeå mong chaùnh, coøn nguïy ñeå ñôïi chaân, chaäm xoay ôû hai taâm, thuøi thuït nôi hai loái. Phoùng quang ñoäng ñaát coù theå thaáy ö? Sôû dó huyeàn tòch löu boá baøy nôm ñôïi cô. Cô ñoäng thì caûm, caûm maø sau öùng. Töï coù gaù chí nhaø Huyeàn, haï thaùo saâu ñaït caøng roõ, moät ñôøi nhö söông mai, noùi chaúng luoáng doái cuûa ba ñôøi, buoâng daây nôi thuaät thanh chaân, kieãm khoáng ôû ñöôøng tuïc nguïy. Gieo ñöùc caøy taø maø um tuøm, döïng phöôùc röôùi chaùnh maø phuø sô, khoå tieát tranh thôøi ôû taác boùng. Khieát mình tranh qua nôi tang du, oâm thaät bao höôùng caûm maø beøn thoâng, haù chaúng thaân ngôøi aùnh saùng maø thaáy linh bieán ñoù ö? Neáu choã tai maét töï roõ, hoaëc choã thaáy cuûa thoâng moäng. Nhö Haùn Minh nhaân moäng ñeå caûm thaùnh, ñaïi phaùp töø ñoù maø daïo ñeán. Ñeá chuùa chaân thaønh maø quy ñöùc, anh haøo veùn aùo maø phuïc hoùa, Sa-moân saùnh vai vôùi Vöông Coâng, taêng ni thaúng mình nôi Thieân Töû, trong chín möôi saùu thöù ai laø cao ö? Toáng Hoaøng Ñeá luùc môùi leân ngoâi, moäng thaáy moät ñaïo nhaân oâm baùt ñeán xin, nhaân ñoù baûo raèng: Vua ôû ñôøi tröôùc cuùng Phaät Duy-Veä moät baùt côm, nay ñöôïc ngoâi vò naøy, beøn sai ngöôøi hoûi Nghieâm Coâng xem xeùt hö thaät. Nghieâm Coâng lieàn trình leân kinh Thaát Phaät. Ngoâ chuû Toân Quyeàn luùc ñaàu nghi Phaät khoâng öùng nghieäm, ngay döøng baõi boû xeùt beøn ñöôïc Xaù-lôïi, aùnh saùng soi chieáu trong cung, vaøng saét chaúng theå ñaäp vôõ, khuoân loø chaúng theå nung ñuùc. Nay thaáy chuøa Kieán Sô ôû ñeá kinh. ÔÛ quaän Ngoâ coù töôïng Phaät ñaù noåi treân maët bieån, Ñaïo só, thaày ñoàng ngöôøi theo coù haøng traêm, phuø chöông coå vuõ, moät chaúng theå ñoäng, aùo ñen naêm saùu chieác, vaøi ba thuø tröôùng, moõng vaäy phuïng tieáp beøn cuøng daát hôn, töùc nay thaáy ôû chuøa phía baéc quaän Ngoâ Thuaàn thaønh ñeán nöôùc, khoâng ai chaúng höõu caûm. Chu Lieân nhieàu ñôøi thôø Phaät, do ñoù thaáy hieäu nghieäm, Trí Quaùch Vaên cöû chæ toân suøng

Tam baûo, chaùnh tín vöõng saùng, tay moø hoå nghaïch raát bieát an nguy, ñieän Phaät cuûa Lan Coâng nghieâm tuyeát vôùi thuù döõ, Hoä Coâng caûm suoái khoâ maø chaûy traøn, ñeàu laø cao haïnh vöôït quaàn, thanh thaàn xa tuïc, ñeàu coù veát laï, ñôøi ñeàu ghi cheùp, töø ñaây ra ngoaøi chaúng theå luaän hôn. Baàn ñaïo thuôû beù bieáng hoïc ñeán luùc baïc ñaàu, heïp hoøi ít nghe. Roõ ôû mình thaät, lôøi thaúng töø chaát phaùc chöa haún coù theå löôïm nhaët chaúng xöùng ñaùng, cuùi tìm theïn sôï kính caån trình baïch.

Cöù só Toâng Bính ôû Kinh Chaâu soaïn luaän Minh Phaät, xöng Baù Ích thuaät nuùi bieån, ngöôøi cuûa Thaân-ñoäc goàm ngöôøi maø meán ngöôøi. Quaùch Phaùc ghi chuù: Thaân-ñoäc töùc Thieân-truùc, nôi Phuø-ñoà xuaát phaùt (Phuø-ñoà töùc laø Phaät ñoà, löu höôùng coù truyeän lieät tieân thuaät baûy möôi boán vò taïi kinh Phaät nhoøm oáng cuûa ngöôøi hoïc laø ôû ñaây, laïi chaúng phaûi Haùn Minh Ñeá maø ñaàu tieân. Ñaïo nhaân Tröøng coâng nhaân thaùnh, ôû ñôøi Thaïch Laëc, Thaïch Hoå, baûo vôùi Thaïch Hoå raèng: Trong thaønh Laâm Truy coù chuøa A- dö Vöông coå vaãn coøn hình töôïng thöøa loä baøn, ôû röøng saâu döôùi caây lôùn, saâu döôùi ñaát hôn hai möôi tröôïng. Thaïch Hoå sai söù y theo Phaät-ñoà-tröøng maø ñaøo bôùi tìm kieám, ñeàu nhö lôøi noùi maø ñöôïc, chuù Vua A-duïc töùc laø vua A-duïc, chuù cuûa Dieâu Löôïc laøm Taán Vöông ôû Boà Phaûn ôû Haø Ñoâng neân giaø, goïi laø nôi chuøa cuûa A-Duïc Vöông thaáy coù aùnh saùng, ñuïc khoeùt tìm ñöôïc coát Phaät beân trong hôïp ñaù traùp baïc. AÙnh saùng khaùc thöôøng theo ñöôøng nghòch thaáy nôi Baù Thöôïng, Tyø-kheo nay thaáy chuøa môùi, do ñaây maø xeùt, coù Phaät söï ôû ñaát Teà Taán ñaõ laâu. Sôû dó chaúng noùi ôû ba truyeän laø cuõng coøn ngaøn baùu, söû cuûa Toä Thaïnh khoâng lôøi xöng Phaät dieäu hoùa thaät roõ, coù Taán maø höng thaïnh ôû Giang traùi.

# VAÊN TUYEÂN VÖÔNG GÖÛI THÖ TRUNG THÖØA KHOÅNG TRÍ KHUEÂ GIAÛI THÍCH NGHI HOAËC (VAØ TIEÂN ÑAÙP)

Xem thö vua ñuû moät hai, luoân lo phuø ngoân ñoù ngaên ngaïi chaùnh ñaïo, kích lieät ñoù thöông toån thuaàn hoøa cuõng ñaõ laâu. Maïnh Töû coù noùi: Quaân Vöông khoâng ham trí, Quaân Vöông khoâng coù duõng kheùo, Trí ñoù quaù sinh nôi hoïa hoaïn, choã vaâng chaùnh ñaùng, nhaân nghóa laøm goác, nay nhaân tu thích huaán, môùi ñaàu thaáy choã thöïc haønh naøy phaùt theä nghó thöïc haønh muoán thaáp cao ñeàu toát ñeïp, vaû laïi laáy duï giaûi thoaùt, chaúng ñöôïc chaúng nhoû coøn maát, lôùn ñeán ngoaøi hình, töï chaúng ñaùng noùi, giaùo chaân tuïc roát raùo ñoù chæ laø moät. Thuû ñoù laø chöa ñaït, neân khôûi leân ñoàng khaùc moät caùch ngang traùi, vua noùi: Chöùa nghieäp gaù tin beøn laø ngoân haønh cuøng loãi, ñaâu coù kính thôø thaân thích moät huûy moät kính maø noùi laø ñaïi hieáu, tröôùc ñaây chöa nghe. Haønh cuûa ngöôøi coù loøng nhaân chaúng phaûi

taøn haïi theâm toát ñeïp. Tieát thaùo lieâm khieát chaúng bôûi ngheøo traän thaønh ñöùc. Nhö theá thì ba quy y naêm giôùi caám haù moät nieäm maø coù theå boû, möôøi thieän taùm chaùnh sao muø töôûng maø ñaùng quyù, chöa thaáy khinh goác maø naêng troïng ngoïn, caùi goïi laø goác ñaõ nghieâng thì sau caønh laù nghieâng theo, nay noùi hai ñöôøng lìa khaùc ñaâu ñöôïc cuøng thuaän. Lôøi naøy neân laù thaáy baøn noùi cuûa ñoù caïn gaàn. Vua chaúng thaáy choã kinh luaät noùi roõ, vì sao nghieâng chí moät phöông, vuøi laáp ñöôøng thoâng? Phu só chöa heà lìa tuïc thi huaán, giaùo cuûa theá gian coù theå duøng bieát. Neáu noùi phaùp khoâng thì thaønh doái voïng, laïi theâm nghi ngôø, neân phaûi huûy dieät, y cöù töùc nhaân maø noùi: Khueâ moân hieáu ñeå laø lieàn laøng tieáp xoùm coù ñöôïc maáy ngöôøi. Nay coù theå ñöôïc gì khoâng nhieàu keá tieáp caùc huaán caùo. Kinh söû chaâm raên ñeàu haõy ñoát boû, chaúng vua nay ñôïi nghi nôi noäi giaùo, cuõng laïi raát khaùc vôùi ñaây ö? Sôû dó quy taâm thaéng phaùp laø chaúng vì ôû ta neân queân vaät. Nay aân caàn khaéc kyû laø chaùnh vì haïng cuûa vua caùc oâng. Muoán cuøng nhau boû kieâu caêng, tröø maïn ngaïo, tieát tình duïc, cheá tham caàu, tu phöôùc nhöôïng taäp khieâm cung, phuïng nhaân nghóa, thuaàn hieáu ñeå duøng baùc thí khoùa, duøng phieám aùi roäng, duøng Anh Hieàn ñeå thöôûng, duøng tuaán dò ñeå nhoå, sao laïi theïn vôùi quyû thaàn ö? Chaêm chaêm raên gaéng, raát taïi ôû ñaây. Tuy chöa theå vaâng phuïng, cuõng yù chaúng queân, nay chöa coù gieo cuûa daï quang, maø ñeø kieám ñaõ khôûi, muoán ñoái nhau baèng ñaïo ñöùc, sao chaúng laém theïn. Phaûi do chöa thaáy tình ñaây neân thöôøng tin mong taâm, ôû loøng thì chaúng nhö vaäy, thöôøng khoå ñoù chaúng baèng, phuû Tö Ñoà voán naêm giaùo laø khuyeân môùi cuøng doác haïnh ñeïp ñaây ñeå daãn khoâng tham muoán, khieán doái voïng, xieåm nònh mong ngoùng cöûa maø töï môùi, phuø nguïy moâng lung giaãm saân maø bieát veát, ñoàng quaùn cuûa töùc taâm kia, baèng ñaøi cuûa khoâng tham muoán naøy, cuõng chaúng toát laønh ö? Moät thì ngöôõng thuaän thaàn cöïc töø cuûa khaép trôøi. Hai laø kính phuïng thieän cuûa Chöû hoaøng duoãi aùi. Sôùm toái kính sôï laø chaùnh lo hoaïn taâm naøy khoâng Toaïi. Lôøi cuûa lo laéng kheùo töï nhieàu moái. Ñoù noùi: Nguyeän ñieàu thieän neân noùi chöa bieát troïng cuûa thöông hoùa, thaûng khieán doái söï ñeå trung hieáu, nònh vui ñeå nhaân nghóa. Hö baøy ñeå leã nhöôøng, giaû cong ñeå vuoâng thaúng, môùi ñeán moät ngaøy, khaéc kyû thieân haï quy nhaân, huoáng chi naêng tuaàn soùc coù thöøa, choã mong quaù vaäy, voán töï choã môû taâm nhaän chaùnh, nhö theá naén chaúng nhieàu, nhö ñoù ñaây phieàn chöa roäng, neân bæ moäng raát buøi nguøi. Vua chính neân hieän can ngaên traùi ñoù, môû phaùt chöa ñaït, vì sao noùi thöông toån hieáu voán noùi toån haïi neàn traùing nghóa, ôû aáp coù nghó nhôù chaúng phaûi ñieàu mong moûi. Neáu vieäc naøy coù theå boû thì möøng nghe caùc ñieàu thieän khaùc. Laïi noùi: Chöa haún khuyeân ngöôøi trì giôùi, phaûi khieán kheùo do döôùi phaùt, phaûi nhö theá

maø hoaèng giaùo laø buoâng giuùp phaûi boán hung ñoåi, maø khaûi thaùnh ngu thuaán ñôïi thöông quaân hieàn maø ñöùc saùng, nhö theá maø toát ñeïp, ñieàu ñoù coù theå mong ö? YÙ naøy cuûa vua thì neân roäng coù choã chieát, beøn ñaùng noùi Nghieâu duøng kieäm cuûa theàm ñaát, möøng söï röïc rôõ cuûa Ly cung, bieám Voõ duøng xaáu cuûa coû tranh, toân suøng choã quyù cuûa A Phoøng, theïn chaùnh dung cuûa caáp aûm, vinh nhan saéc cuûa Chuùc-ñaø, ngoaøi ra tieát nghóa trinh tín, ñöùc cuûa khieâm cung ñeàu phaûi ñoåi ñöôøng maø traùi maët. Laïi sao haønh ñoù coù theå tu? Heã nghe ôû lôøi, thì xeùt haønh ñoù, nhìn ôû haønh thì caàu ôû lyù, neáu lyù chaúng traùi maø haønh chaúng vöôït laø: Xin khoâng taïo ôû moái khaùc, vaû laïi khaùc ñöôøng ñoàng veà, chöa haún quaån baùch moät quaùn. Khoaûnh cuõng coù nhieàu vôùi vua, yù naøy ñoàng nghóa laø nay göûi lôøi giaáy naøy tình chaúng chuyeân nhaát laø ñeå taâm ôû nghi voïng, vua nöôùc khaép tuyeân baøy ñoù löôïc noùi nghó nhôù, khoâng thaáy phaûng phaát veát buùt deã phieàn, troïn chaúng taän yù, vöøa thaáy vua rieâng laïi giaùo phoù caû thaûy.

Phaøm duøng chaúng ñoàng cuûa taâm ngöôøi coøn nhö daùng maïo ñoù, haù cho pheùp moät maø ñoàng trí ñoù ö? Soi saâm cuûa coù ñôïi ñuû thaáy traùi loãi cuûa tình linh. Moät ñöôïc chí ñoù chaúng phaûi choã taän cuûa noùi baøn, moät traùi ñöôøng laø ñaâu choã traùi cuûa du thuyeát, thaáy vua tuy laø noùi maët maø göûi heát cuõng khoâng baèng choã naøy, vì caùi thaáy cuûa mình vaø ngöôøi ñaõ khaùc, mong coù theå ñeàu giöõ phöông sai ñoù, chaúng phaûi khoâng chaáp phaûi quaáy, khôûi leân baùng nghò moät caùch ngang traùi, gaù taâm vaøo tin laø tröôùc nhôø ñeàu coù chí naøy. Nay duøng baét chöôùc thieän ñoù laøm vui, neân boû kieâu laêng ñeå ñôïi vaät, neáu vua duøng ñaéc vöôït qua hieàn thaùnh hôn tu ôû tröôùc, trí vöôït caùc loaïi, ñòa vò cuøng cöïc ngöôøi quyù laø töï coù theå tieâu dao ôû ngoaøi theá gian, duøng ñaïo giaùo hoùa vaät, cao chuoäng nghó nhôù, khoâng caàu töï ñuû maø luøi phoûng tröôùc, bôûi sôï chöa theå huyeàn baët khoâng, naém giöõ hai ñöôøng, rieâng khaùc thaéng phaùp, neáu lo laéng cuøng mong voán chaúng baèng noùi, yù taïi chaúng baïc vì laø baøy mong nhôù, gaàn maët rieâng moät hai, gaàn taïm coù giaûi thích nghò treä naøy hai quyeån, töôûng ôû ngoaøi ñaõ ñaùng thaáy coù, nay ñöa ñeán cuøng baøy. Neáu ñaõ xem laø giao traû laïi, mong khoâng nhoïc hình maét, giaû nhö chöa xem laø vì coù theå moät traûi yù, voán chaúng mong ngöôøi khaùc ñoåi chaùnh laø töï giaûi thích nghi treä. Vua thaáy ñoù seõ voã tay! Tieâu Töû Löông kính sôù.

## *Thö vaø ñaùp cuûa Khoång Tró Khueâ.*

Tró Khueâ Khaûi: Daân sôùm thôø phuïng Minh coâng, nhaân cuûa naâng phuûi, raát ñöôïm ñaïi töø, huaán cuûa hoaèng daãn, choã aân giuùp xua taùnh maïng ñeàu heát, daùm thaám gan tuûy, xin chieáu thaàn khaâm. Daân nhieàu ñôøi gia ng- hieäp nöông thôø Lyù Laõo. Laáy xung tónh taâm, duøng bieåu thoái thaønh haïnh,

veát ñaïp vöïc thaúm cuûa muoân ñieàu thieän, thaàn mong nhaø chí thuaän. Daân ngöôõng vin khuoân pheùp tröôùc töï döùt buïi thu maø choã toâng taâm höôùng veà, coøn chöa daùm rôi ñeán nôi minh giaùo cuûa ñaáng Ñaïi Giaùc, nguoàn chaùnh Baùt-nhaõ, daân bình sinh choã kính suøng luùc ñaàu chaúng choáng traùi. Thöôøng suy toân chí lyù, chí lyù thì veà moät, ñaët ñoù ôû cöïc toâng, cöïc toâng chaúng dung hai, töùc ngöôõng baåm huaán cuûa Minh coâng, nöông tieáp phong cuûa Minh coâng, duøng chaùnh thöøa ñaét daãn, duøng thoâng giôùi daãm. Khieán daân saùu dính maéc choùng döùt, naêm tình vöøa loù daïng, xoay taâm ñaûnh leã chaép tay nguyeän trì. Daân ñeàu cung kính quy y sôùm töï tònh tín, troïng luaät khinh ñieàu voán ñaõ hôïp moät nöûa. Sôû dó chöa bieán y baùt cuoän hoaøng laõo laø, thaät vì moân nghieäp coù goác, chaúng nôõ moät ngaøy choùng boû, taâm theá gian coù nguoàn, chaúng muoán troïn chaàu hoái theo. Ñaõ vì hai ñaïo ñoàng moät goác, chaúng daùm tieác hoài höôùng thaät, neân noùi xöng nghieäp thaúng tröôùc chaúng nhaãn boû chí nhaø. Haù chaúng nghó vui môùi roäng chaêm chí nhaát thöøa, huoáng laø ngöôõng nhôø Minh coâng ñeàu leã ñaïo ñöùc theâm phaûi thôø tuïng. Minh coâng thanh tín, chí cheá tònh truù oâng roõ, muoân nhaø saùng saâu, öùc phaåm tuyeân huyeàn. Noùi tuy nguyeän traùi, taâm chaúng tænh say. Laïi chöa löôøng dieäu cuûa minh coâng kheùo duï, moät ñeán nhö theá, roäng theo laêng xaêng, tinh huy chieáu saùng ra, muoán baõi boû coøn chaúng ñöôïc, muoán traùi sao duøng khoûi höôùng, maø xöa maø tröôùc daân coá chaúng roõ, maø nay maø sau ñaây noùi xin söï, ngu taâm cuûa daân chaùnh chaáp khuoân nhaø, tình ôû Thích laõo chaúng daùm khaùc ñoàng, môùi ñaàu hoøa ñuoåi tìm, nhaø daân xöa töøng roõ nghóa kinh cuûa moät ñoàng, duøng ñaây raên daïy Tröông Dung, Tröông Dung beøn soaïn luaän Thoâng Nguyeân. Noù teân Thieáu töû, ñieàu Thieáu töû roõ, hoäi ñoàng ñaïo Phaät dung ñoù, ngoä naøy ra khoûi nhaø daân. Nhaø daân ñaõ vaäy, daân laïi naøo ngaïi, môùi ñaàu laø chaàm chaäm chaáp veát, nay taïm duøng taâm goàm kính, moät chaúng khoâng boû Hoaøng Laõo, moät thì quy y Chaùnh giaùc, chaúng mong moät mai chôït nhieân ñaïi ngoä, choã ngoä daãn neâu töø Minh coâng, chaúng hôn chí hôùn hôû, kính caån khaûi taáu.

Laïi, söï duøng taáu roõ, laïi troäm nghieàn ngaãm ñaïo ñoù khaùc Phaät, chæ

taïi luaän cöïc chöa taän. Ñaïo ñoù luaän cöïc, cöïc ôû chö thieân, Phaät laø keùm ñaây, chaúng ra khoûi ba coõi. Ñoù thì tinh thoâ xa gaàn thaät coù theïn vôùi ñaïi phöông. Nhöng tìm Ñaïo gia, giaùo ñaây chæ baøy cô quyeàn, ñoù nhö ngoaïi ñieån Troïng Ni raát chæ thieân ñòa che khôûi choã traêm hoï thaáy hai nghi maø thoâi. Giaùo voán do taâm, chaáp hoäi muoân vaät, duøng choã thaáy ñoù thuaän maø vaâng theo. Phaûi choán vaâng ñoù ñeàu cuøng dieäu vaät, neân thaùc thöôïc cuûa Khoång Töû, Voâ ngaõ cuûa Duy-ma hôïp ñöùc trôøi ñaát, Dòch gia coù thaùi cöïc, cho neân nhaân suøng trôøi cuûa vaät beøn toân suøng ñoù, duøng cöïc dieäu maø chí

cöïc, troïn coù ñaát saâu chaéc lieân can ñeán ngoaøi trôøi. Laõo Töû cuõng noùi: Coù vaät hoån thaønh tröôùc trôøi ñaát sinh, ñaõ laø ñaïo ôû ngoaøi trôøi, hôi chaúng duøng trôøi laøm ñaïo, naøo khaùc nhaø Phaät La-haùn cuõng chí cöïc boán quaû môùi ñeán, Thaéng-man töï bieát choán phaûi dö, suøng thieân cöïc cuûa ñaïo nhö Phaät coù quaû La-haùn, Phaät chaúng heà döøng nôi La-haùn. Ñaïo cuõng chöa döùt ôû trôøi. Giuùp choã ñaïo cuûa tin ñaïo nhaát ñònh chung nguoàn vôùi Phaät ñaïo. Choã quy cuûa taâm daân nay taïm quy moät höôùng cuûa Minh coâng, ñaïo gia giôùi thieän, neân ñoàng vôùi nhaø. Hai xöù ñoàng, daân chaúng caåu thaû boû ñaïo phaùp, choã khaùc cuûa ñaïo taïm uyeån taïm vaøo coâng Ñaïi thöøa, xin ôû ngaøy nay chaúng daùm laø ñòa vò khaùc ñoàng, chí cuûa phuïc öùng, kính caån khaûi döôùi thaät, cuùi xin nhaët chöa hoái tieác ñoù, tin thaät ñòa vò luùc ñaàu, lui töï hoái tieác môùi ñaàu töï cung töï sôï, kính caån khaûi trình.

Laïi, ngaøy hai möôi chín thaùng möôøi moät, Chaâu Daân Ngöï Söû Trung thöøa Khoång Tró Khueâ Khaûi ñöôïc baøy ñuû nghó nhôù raát ñoãi vui möøng, lyù voán khoâng hai, laáy boû nhieàu ñöôøng tranh luaän, v.v... choã thöôøng xoùt xa. Chæ ôû luùc ñaàu thoâng ñaïo thì neân vaäy, hoïc maø ngöôøi hoïc chöa theå, vua chæ roäng tìm caùc kinh, chaúng lo loaïn dính maéc veát ñoù, saùnh maët rieâng moät hai.

Tieâu Coâng ñaùp raèng: OÂng thö naøy raát hay, neân roäng baøy cho nhöõng ngöôøi chöa thaáu ñaït!

# PHAÙP SÖ ÑAÏO HAÈNG VAØ ÑAÏO TIEÂU ÑAÙP THÖ CUÛA NGUÏY TAÀN CHUÙA DIEÂU LÖÔÏC KHUYEÂN BOÛ ÑAÏO

**(VAØ THÖ CUÛA DIEÂU CHUÙA)**

## *Dieâu chuùa göûi thö cho Haèng Coâng vaø Tieâu Coâng.*

Caùc khanh vui ñaïo theå nhaøn phuïc öùng phaùp moân, thaùo nghóa cuûa Haïo Nhieân thaät ñaùng vui möøng, chæ traãm ñeán boán bieån trò haún phaûi taøi, môùi muoán vôøi laïi ñaày ñuû theo nôi nuùi röøng, tìm dính maéc ôû ñoà töù. Huoáng chi caùc khanh chu toaøn, choã traãm tröôùc bieát, ñeàu laø khaû naêng luùc naém caùn maø ngaàm choán rieâng thieän, ñaây ñaâu phaûi choã chí tình caàu hieàn cuûa traãm, caùc khanh goàm hoaèng thuù saâu ö? Ngöôøi xöa coù noùi: Nöôùc coù ngöïa gioûi maø chaúng cöôõi, môùi baøng hoaøng maø laïi caàu tìm, chính laø nghóa naøy. Nay ban saéc thöôïng thö leänh hieån nhoùm hoïp caùc khanh, taâm phöôùc cuûa Nhò thöøa do khanh, dung thaát cuûa thanh danh ngaàm heo thôøi lôïi ích cho ñôøi, haù chaúng lôùn sao? Giaû söû taâm coøn ñaïo vò, sao heä thuoäc haéc baïch, mong roõ loøng naøy, chaúng theå duøng giöõ tieát laøm töø!

## *Thích Ñaïo Haèng vaø Ñaïo Tieâu ñaùp thö cuûa Taàn chuùa.*

Vaâng phuïng saéc chieáu ñi töø ngaøy hai möôøi taùm thaùng tröôùc. Thöôïng

thö ra leänh nhoùm hoïp Ñaïo Haèng, Ñaïo Tieâu, v.v... chuùng toâi phaùp phuïc vaâng maïng lo sôï, naêm tình maát giöõ, cuùi ngöôõng theïn sôï, khoâng choán töï ñeå, Ñaïo Haèng v.v... chuùng toâi thaät taøi chaát toái ngaén, nhieãm phaùp chöa laâu, choã coøn ñaõ naëng, cuoän cuoán cuõng saâu, beøn ñöôïc öu chieáu khen saéc quaù hay, môø duï khuyeân lôøi lyù ñaày ñuû ñeán cuøng. Chæ choã cuûa tình sao thaät oâm aáp khoâng thoâi, döôùi cuûa phaùp phuïc, theà doác thaân maïng. Goàm thieáu taäp Phaät phaùp, chöa nhaøn theá söï, huoáng chi phaùt vieäc cuûa chaúng thöôøng, khoâng heà coù coâng khaùc laï. Tuy coù teân cuûa nhoå naêng, maø khoâng coù duïng cuûa ích thôøi, chöa thaáy boå cuûa maûy loâng, goàm coù toån cuûa nuùi non. Troäm nghó vì beä haï chaúng laáy. Quang Voõ coøn buoäng taâm cuûa Nghieâm Laêng, Nguïy Vaên toaøn thaùo cuûa Quaûn Minh, thieát nghó cao cuûa Chí toân, beøn neâu chí cuûa thaát phu. Taïi giuùp caùc phöông khoâng gì chaúng töï heát, huoáng chi beä haï duøng ñaïo ngöï vaät, goàm môû mang Tam baûo, khieán caùc haøng Nghóa hoïc khaép boán phöông ñoâng ñuùc nôi kinh ñoâ, kinh ñieån môùi laï löu toûa xa vôøi, höng long ñaïi phaùp ôû ñaây raát thaïnh, môùi môû mang hoaèng hoùa, giuùp cho theâm soùng, noái tieáp di höôûng cuûa Kyù-hoaøn, thoåi phong thöøa Linh Thöùu, döïng khuoân pheùp cuûa ngaøn naêm, laøm beán ñöôøng cuûa haäu sinh, maø thöôøng baèng ñeàu ñaâu theå rieâng khuaát ñoái vôùi minh thôøi, chaúng ñöôïc baøy chí nguyeän ñoù, cuùi mong soi tinh nguyeân nguyeân, ñaëc bieät duoãi lyù cuûa meânh moâng thoâng vaät, laïi ban minh chieáu, nghe beøn vi taâm, thì ngaäm aân chín suoái, caûm ñöùc nhieàu kieáp, chaúng hôn noái lo sôï, kính caån taáu trình ñeå roõ.

## - *Dieâu Löôïc ban chieáu ñeán Haèng Coâng Tieâu Coâng.*

Xeùt ñieàu taáu ñuû yù, nay sôû dó khuaát phuïc nhau laø, choã thôøi phaûi vaäy, chaúng laø cuøng suy baûn taâm ñeå kòp nôi ñaây, phieàn aân caàn roäng töï lieäu lyù, tình thuù cuûa ta, töôûng caùc khanh duøng ôû toá cuûa theå, chaúng caàu phieàn noùi, beøn coù theå vaâng thöøa thôøi maïng, gaéng tieáp veát cuûa Boà-taùt.

## *- Thích Ñaïo Haèng vaø Ñaïo Tieâu laïi ñaùp Taàn chuùa.*

Ñaïo haèng, v.v... chuùng toâi gaàn ñaây töï baøy ghi, mong ngoä thaùnh xem xeùt, laïi vaâng phuïng minh chieáu, chaúng mong khen thöù, cuùi ñoïc lo sôï, nhö khoâng thaàn giöõ, beä haï nhaân hoaèng chôû che, khieán vaät vui taùnh ñoù, Ñaïo haèng, v.v... chuùng toâi thuôû nhoû ít taäp hoïc phaùp hoùa, choã ngu tình öa thích theà ñem maïng beù nhoû cuøng phaùp phuïc ñeàu heát, maø quaù aân duoãi vaø cuoän queân, bæ laäu ñoù, khuyeân môû mang ñaïo Boà-taùt goàm giuùp nhöng chí löïc coù haïn, thaät chaúng kham noåi, chaúng luoáng tuoåi thöøa, caåu thaû töï caàu khoûi, thaúng qua choã nghæ coøn rieâng nghæ haún giöõ, cuùi mong xeùt thöù, thaät cuûa moät ñi, chaúng traùch loãi cuûa thieân chaáp, ñaëc bieät ban aân chæ, nghe toaïi vi taâm, töøng keùo minh chieáu theo duøng sôï nghæ chaúng thaéng

chí cuûa nguyeân nguyeân, kính caån laïi taáu trình ñeå roõ!

* Dieâu Löôïc laïi ban chieáu ñeán Haèng Coâng vaø Tieâu Coâng.

Ñöôïc trình taáu laïi, moät hai ñaày ñuû. Tình söï ñuû nhö chieáu tröôùc, chæ phaûi môû yù ñeå theo thôøi maïng, khoâng laïi phieàn vôùi trònh troïng!

* Thích Ñaïo Haèng vaø Ñaïo Tieâu laïi ñaùp Taàn chuùa.

Ñaïo Haèng, v.v... chuùng toâi choã ngu yù chaáp, ñuû nhö Vaên Bieåu tröôùc, tinh thaønh nhoû moûng, chaúng theå caûm ngoä taâm thaùnh. Phieàn ñöôïc chieáu ban ñeán, chöa ñöôïc töø thöù, cuùi ngöôõng lo sôï, khoâng coøn taâm tình, beä haï ñaïo oâm roãng naïp, döôõng vaät khoâng ngaèn, nguyeän môû aân trôøi ñaát, ñöôïc toaïi chí cuûa moät phaàn, thaønh thaät cuûa ngu giöõ doác maïng khoâng toäi, phaân nhaän loãi traùi chieáu, cam daãn khoâng giôùi haïn, luoân ngaøn thaùnh nghe, ñuoåi tìm duøng sôï döùt, chaúng nhaäm tình voõng cöïc, kính caån taáu trình ñeå toû roõ.

# PHAÙP SÖ TAÊNG KHEÁ TAÊNG THIEÂN, CÖU MA KYØ BAØ ÑAÙP THÖ CUÛA DIEÂU CHUÙA ÑÌNH CHÆ HAÈNG TIEÂU TAÁU TRÌNH

Rieâng coù duøng maáy tuaàn, toaøn coù tö töôûng, taïm aám so saùnh töï theá naøo, Tieåu Loã xa neâu laïi khoâng xöû phaân, chaùnh coù roái ruoät, söï lôùn lao cuûa muoân viec, phaûi taøi ñeå lyù ñoù, gaàn ñaây chieáu cho Ñaïo Haèng, v.v... khieán côûi phuïc cuûa La-haùn, tìm veát cuûa Boà-taùt, töôûng ñang laïc hoaøn. Ñaïo khoâng ñaâu chaúng coù, Phaùp sö coù theå khuyeân tieán ñoù, duø cho pheá taâm tìm ñaïo, cuõng ñaâu haún phaûi vaäy, ñaët ñeå yù Taêng Thieân thöôïng nhaân rieâng laøm sao gioáng, chaúng xeùt Taêng kheá thoáng laïi theá naøo, laém vieäc chaúng theå moät hai laøm thö, Ñaïo Haèng, v.v... cuõng ñaâu phieàn, caùc thöôïng nhaân khuyeân ñoù khieán tu haïnh Boà-taùt.

## *- Dieâu chuùa göûi thö cho Taêng Thieân, v.v...*

Xeùt ñieàu sôù daãn, moät vaøi ñuû ñoù, traãm laáy laøm toát laønh cuûa Ñoäc thieän, chaúng nhö coâng cuûa goàm giuùp, tieát cuûa töï giöõ, chöa nhö lôùn cuûa cöùu vaät, tuy Töû Laêng Long bay lieäng ôû Quang Voõ, Quaân Bình hoûi beán nôi Thuïc Töù, Chu Ñaùn töø loäc ôû Haùn trieàu, Ñoã Vi xöng ñieác ôû Gia Caùt, ñaây ñeàu laø nhöõng baäc rieâng chuoäng roõ raøng. Ñaâu ñuû ñeå môû yeáu laõnh cuûa noùi nín, ñöôøng cuûa cao thaéng ö? Nay chín coù chöa ñeán, daân ñen ñaéng cay. Traãm vì keùm ñöùc rieâng phaûi chòu teä ñoù. Nghó ñöôïc caùc baäc anh taøi cuøng môû mang chí trò, Phaùp sö, v.v... tuy ngaàm taâm phaùp moân, cuõng tyø theá tuyeân giaùo, duø chaúng theå daãn vaät hoùa thôøi, khuyeân ngöôøi laøm trò, maø xa toát laønh lìa ñôøi nhö Höùa Do, gaàn cao tan toùc vôùi taï phu, nhö chín song ngang doøng, ngöôøi ñeàu laøm caù, Phaùp sö, v.v... tuy tyø theá tuyeân giaùo, cuõng ñaâu thi vi ö? Maø Ñaïo Haèng, v.v... phuïc öùng phaùp huaán laø laâu ngaøy. Nhöng taøi duïng ñoù ñuû thaønh chuyeân, neân muoán uoång ñoaït chí ñoù

ñeå giuùp môø chính, neáu phöôùc baùo coù neâu, Phaät chaúng noùi suoâng. Coâng cuûa cöùu ñôøi beänh gaáp, huaân cuûa teá theá yeân trò, sôï phöôùc ôû ñaây maø chaúng ôû kia, coù theå cuøng raên duï, choã mong cuûa thôøi phoù.

- Taêng Kheá, Taêng Thieân, Phaùp Phuïc, Phaùp Chi, Cöu-ma-kyø-baø v.v... taáu caàu chaám döùt vieäc baõi ñaïo cuûa Ñaïo Haèng, Ñaïo tieâu.

Kính nghe: Thaùi thöôïng duøng ñaïo döôõng daân, maø vaät töï thöù lôùp coù ñöùc maø thieân haï trò. Vì vaäy, minh vöông thôøi xöa xeùt khoù ngöï cuûa traùi taùnh, ngoä deã nhaân cuûa nhaäm vaät, neân Nghieâu thaû Höùa Do ôû Ky Sôn. Laêng nhöôõng buoâng tröôïng ôû nöôùc Nguïy, Cao toå buoâng Töû Haïo ôû Chung Nam, Thuùc Ñoä töø Boà Luaân vaøo ñôøi Haùn nöôùc Taán, Taùi Ñaït truøm aùo ôû huyeän Dieäm. Taï Phu traûi toùc ôû Nhaõ Da. Bôûi duøng taùnh vöøa hieàn maø ñöôïc hieàn, neân treân coù minh quaân, döôùi coù Thuùy Ñaùi, phong cuûa vöôït daân duoãi raên ôû nay. Nay Ñaïo Tieâu, Ñaïo Haèng, v.v... ñöùc chaúng phaûi vieân ñaït, phaân ôû giöõ tieát, vaû laïi thieáu thôøi hoïc taäp huyeàn hoùa, phuïc öùng Phaät ñaïo, thaønh thaät cuûa moät ñi, haún chí chaúng phaûi tòch, ñeán nhö phoâ dieån dieäu ñieån nghieân cöùu u vi, ñuû ñeå môû ngoä treû con, coâng ñöùc giuùp hoùa, khieán vaät nhaän bieát toäi phöôùc, thì coù lôïi ích cöùu khoå, neáu Phaät chaúng noùi roãng, Ñaïo Tieâu, v.v... coù môû mang lôøi daïy ôû Tyø-da. Troäm nghó ngaøy gaàn ñaây beøn ñöôïc öu chieáu, khieán thích phaùp phuïc saép daét Thuùy Kieàu ôû treân haøn ñieàu, toûa phuø cöø ôû döôùi truøng baêng, ñaây thaät beä haï nhaân aùi vui veû roäng aân cuûa chaúng ñôøi, nhöng Taêng Kheá, v.v... chuùng toâi troäm coù ngu taâm, vì beä haï daát löôùi cuûa ñaïo ñöùc ñeå buûa saùu hôïp, khoâi phuïc löôùi chín ñöùc ñeå truøm boán bieån, khieán gioù huyeàn thoåi tröôùc ngaøn naêm, nhaân nghóa luyeän sau cuûa muoân ñôøi, beân ngoaøi vuõ truï caûm thuaàn ñöùc vì hoùa roäng. Beân trong chín vöïc, baøy beán huyeàn ñeå tieâu dao, thaát phu khoâng coù oaùn hang ngoøi, Ly phuï khoâng thaùn cuûa Ñình Vó. Ñaây thaät sôû dó duoãi hoùa haûi noäi, sôû dó ngöôõng nhôø, ngöôøi ngu cho raèng Ñaïo Haèng, Ñaïo Tieâu tuy khö khö moät giôùi giöõ sôû kieán laøm tieåu dò, nhöng neân ôû trong gieàng löôùi, töùc laø moät trong ñaïo hoùa cuûa beä haï. Beà toâi xöa coù giuùp trò möôøi hai naêm, chöa nghe côûi ñoaït phaùp y hình phuïc ñôøi baøn nghò. Neáu ôû ñôøi coù boå ích thì trong ca sa cuõng coù hoaèng ích, ñaâu ñaùng laïi ñoaït ñaïo vaø tuïc traùi vôùi taùnh thích hôïp. Xöa kia, Saøo Do choáng tieát, Nghieâu Höùa ñeàu cao, boán haïo chaúng giaùng, treân döôùi ñoàng toát ñeïp. Ñaây môùi laø moät ñaïo cuûa xöa nay, ñoàng phong cuûa traêm ñôøi. Vaû laïi ñöùc chaúng phaûi Quaân Troïng, chaúng ñuû hoa hieân ñöôøng phuï, trí chaúng phaûi Khoång Minh, ñaâu ñuû ba löôït troâng laïi Thaûo Lö, xin beä haï thaû aân ñaõ qua, theo chí nhoû ñoù khieán treân chaúng quaù aân ban, döôùi chaúng maát phaàn, thì hoùa cuûa Hoaøng Ñöôøng do ñaây maø coù, khaùch cuûa Ky Dónh laïi thaáy ôû ngaøy nay, Taêng Kheá ,v.v...

thöôøng gaàn daân ngu, noùi thaúng sôï xuùc phaïm thieân oai, tìm duøng sôï döùt, Taêng Kheá ,v.v... kính taáu.

# PHAÙP SÖ TUEÄ VIEÃN ÔÛ LOÂ SÔN ÑAÙP THÖ CUÛA HOAØN HUYEÀN KHUYEÂN BAÕI ÑAÏO (VAØ THÖ CUÛA HOAØN HUYEÀN)

## - *Thö cuûa Hoaøn Huyeàn.*

Chí ñaïo daøi xa, lyù Phaät saâu nhieäm, ñaâu laø choã haïng thöôøng lo laéng coù theå taäp caàu, Sa-moân döùt boû tình cuûa saùu thaân, huûy boû hình haøi, mieäng döùt vò ñöôïm, aùo haït mang ñeo, gaù röøng goái ñaù, troïn traùi vieäc ñôøi, trong traêm ñôøi ngoõ haàu hoaëc moät khoaûng cuûa phaûng phaát. Ñaïo só ñôøi nay, tuy ngoaøi huûy nghi dung, taâm hôn ngöôøi tuïc choã baøn noùi ôû giöõa ñaïo tuïc, coù theå goïi laø hoïc böôùc Haøm Ñan, laên loùc maø veà, caùc baäc tieân thaùnh coù noùi: Khoâng bieát sinh laøm sao bieát cheát, maø khieán trong moät ñôøi khoán khoå hình thaàn, môùi caàu suoái vaøng xuoáng phöôùc, ñeàu laø nhìn qua oáng chöa theå nhaän ñaïi hoùa, meâ maø bieát trôû laïi, caùch ñaïo chaúng xa, coù theå chaúng ba löôït tö duy, vaän chaúng ôû ngöôøi, chôït boãng saép cheát, coù theå coøn ñuoåi tìm ö? Taïm ban taëng chí ngoân, mong coù theå naïp nhaän!

## *- Phaùp sö Tueä Vieãn ñaùp.*

Ñaïi ñaïo cao xa, lyù ñoù saâu maàu, ngaäm cao chæ ñaây thaät Nhö lai baøn noùi, nhöng baàn ñaïo xuaát gia thaät laø khaùch cuûa phöông ngoaøi, tuy chöa giaãm ñöùc cuûa hieàn xöa, laáy chí cuûa moät ñi, döùt boû toâ ñieåm, trang söùc, boû danh caàu thaät, neáu khieán u inh coù uoång, neân phaûi chaúng taï ngöôøi tuïc, beân ngoaøi döôøng nhö baát taän, beân trong nhö caét vaøng, coù theå goïi laø thaáy hình chaúng kòp ñaïo. Buoàn thay! Buoàn thay! Keït ñoøi goái ñaù, ñeïp maø chaúng thaät, ngöôøi nhìn qua oáng chaúng ñuû ñeïp. Tuy laø döôõng toá nuùi röøng, naøo khaùc caây goã? Phaøm ñaïo taïi taác vuoâng, möôïn luyeän hình laøm chaân, bieän hoøa keâu thöông ôû Kinh Sôn, vì lo hoaïn ngöôøi chaúng khaùc. Xöa nghe danh, nay thaáy ngöôøi, neân Trang Chu buoàn thöông, nhaân sinh giöõa khoaûng ñaát trôøi, nhö qua loã hoång cuûa choù traéng, laáy ñaây maø tìm ai ñöôïc döøng laâu? Ñaâu theå chaúng vì laøm khaùch töông lai. Noùi hoïc böôùc Haøm Ñan: Môùi thì khoâng coâng maát baûn cuûa coâng, neân khieán ngöôøi Haøm laên loùc maø veà, trong traêm ñôøi coù moät laàn naøy, ñaâu hoãn ñoàng ñeå thoâng ñoù, baàn ñaïo ñaõ traùi vieäc ñôøi, hình taïm ôû löu tuïc, muoán ôû trong ñoù, giaùo hoùa ngöôøi chöa giaùo hoùa, tuy laø taém goäi cöù ngaïo v.v... sao nghi keát vaäy? Söï vinh hoa trong moät ñôøi nhanh nhö ñieän chôùp, tuï thì ñeán lìa, ñaâu ñaùng tham ö? Haïng ngöôøi thaáy caïn meâ hoaëc, coù theå goïi laø Haï só, nghe ñaïo lôùn maø cöôøi, thaät ñaùng goïi laø meâ maø chaúng trôû laïi, baàn ñaïo hình chaúng vöôït ngoaøi con ngöôøi, taøi chaúng öùng theá, cho neân huûy chaát bæ laäu ñoù, ñaép maëc

phaùp phuïc caét roïc, lyù chöa theå taâm ngaàm huyeàn hoùa, xa coøn cheá cuûa ñaïi Thaùnh, ñaâu boû baûn hoaøi ñoù maø ñaùp cao huaán, baàn ñaïo tuoåi vaø thôøi suy ñoài, choã hoaïn naïn chöa laønh, môùi laïi co duoãi quan uûy, caûm möøng giaùo ñeán. Ñaøn Vieät tín taâm saâu xa ñaùng choã ñaïi phaùp caäy göûi, ñaâu coù moät thöông huûy goác ñoù, e chaúng phaûi ngoân töø cuûa ba tuaàn thöû nhieãu, vuïng ít nghe môùi ñaùp cao maïng, bôûi laø oâm aáp cuûa chaúng nghòch!

# PHAÙP SÖ TAÊNG NHAM TÖØ THÖ CUÛA THÖÙ SÖÛ LAØ THANH CHAÂU LÖU THIEÄN MINH NEÂU TUÙ TAØI (VAØ ÑAÙP CUÛA LÖU THIEÄN MINH

Baàn ñaïo xuaát gia töø nhoû, sôùm traùi vieäc ñôøi, taâm thích da phong, chæ traùi Khoång giaùo, tuy laø ñaïo traøng chöa töùc cuõ, cuõng thuø huaán daøi xa, môùi saép boû thaân cho thuù ñoùi, ngoõ haàu vöôït coâng phu trong chín kieáp, raïch da môùm chim, tình coøn ngöï cuûa cöôõi maây, sao coù theå duoãi phuï trong ruoäng traùi veát chaäu loàng, boû vöøa phaûi cuûa giöõa ñöôøng, buoäc luïy cuûa mieáu ñöôøng naøy ö? Vaû laïi, vò quan nhaân duøng khí vò thì phaûi taøi, chöa coù vieäc vöôït phaàn, troïn coù theå gìn giöõ vinh ñoù. Nay taïm vaâng phuïng trôû laïi baûn maïng, mong nhaän quaù aân, khoâng khieán Taøo Coâng laïi than, Vöông Chu laïi theïn. Ñaù cuûa phuï tuù chaúng phaûi choã kham khaép, Thích Taêng Nham kính trình.

## *Teà Löu Coâng ñaùp thö Phaùp sö Taêng Nham.*

Trang thieän coù nhaàm cuûa nhöôïc taùng, Thích ñieån coù meâ cuûa cuøng töû, moãi luùc ñoïc saùch vì ñoù maø buøi nguøi, kính thaän da toùc baøy danh söû sau, ngöôõng baøy ñaõ troïng, cuùi hoaèng laø lôùn, xa tìm thaùnh ngoân giaùo ñoù laø treân heát gaàn laùy nôi thaân thaät meâ tình lyù. Cuø-ñaøm thaáy ñaây cuõng phaûi chaúng nghòch ôû taâm, huoáng chi quaân bieän phaù maûy loâng nhaän bieát suoát xöa nay, xeù muõ chaúng nghi, nhoå goác chaúng ngoä, u minh cuõng haõi, xa gaàn khieán kinh. Xöa, Laõ Thöôïng aân caàn ôû tuoåi taùm möôi, chí caâu do thôøi chöa gaëp vua, ñaém chìm chöa kòp mong coù theå coù toát ñeïp nhö ngöôøi, nhö ñoù chaúng vaäy, haù chaúng buoàn ö? Tôù nhuïc ly töû ñoâng ñuùc taïi minh, ng- hieâng nhìn coáng ñeá ñình haún taän taøi yù, neân muoán thoâng choã chöa thoâng, khuaát phuïc choã chöa khuaát phuïc, Nhö lai caùo laêng xaêng, coù traùi vôùi chaân xöôùng, neáu laø doái noùi, thì ñaâu coù choã mong ö? Xöa, Vöông Töôøng nhaët cuûi beân caïnh Soâng Nghi, ñeán tuoåi thuaän tai môùi öùng chaâu maïng, Coâng Toân Hoaèng chaên heo treân bieån, ñeán baïc ñaàu môùi sung höông cöû, troïn naêng ñaët ñeå vò nguyeân ñaøi, chaàu trôøi khaép ñaát, Ñaïo Söôùng ñang tuoåi tieáng taêm löu toûa muoân naêm. YÙ oâng theá naøo? Kính baøy tim loøng töôûng laïi möu tính, Löu Quaân töï ñaùp.

## *Phaùp sö Taêng Nham laïi ñaùp.*

Roái nhuïc laïi raên, öu chæ vaãn ban, neâu trang vieän Thích Lyù cöù Haïo Nhieân, haïng muoán phuïc nghóa bieän tình cuoái nguyeân do cuõng xong, tuy nghóa cao vöôït ngoaøi töôïng, vi ngoân vaøo thaàn choã heïp oâm chaáp coøn hoaëc coù theå hieåu, vì sao? Vì bieát ngöôøi laø Trieát, töï xeùt laø Minh, queân phaàn môø tieán bôûi choã chöa an. Xöa kia oai tröïc öùng maïng, troïn ñöôïc theïn cuûa giaûm danh, tuaân toå sính taøi naêng roát cuøng hoå theïn cuûa Döông Hoäc, neáu ñeå laïi ta muoán baét chöôùc kia, tìm veát Vöông Laõ sôï phôi beán caù roàng, chaám traùn laø nhieàu, khí cuøng troäm ñoàng toäi, neâu maát taøi ñoù, cuõng khaùch chuû cuøng bæ laäu, coù theå chaúng thaän troïng ö? Laïi nöõa, Leã cheùp: Chaúng phaûi chæ ngoïc baïch laø hieáu ö? Ñaâu chæ gìn giöõ da, neân xeûo da khoâng cheâ cöôøi ñôøi tröôùc, caét toùc coù theâm ôû thôøi xöa, tö haïp chaët tay toaøn thaân, choã coøn laø lôùn, sao quaùi laï ö? Mong chuoäc ngu chaáp, ban toaïi laäu khaâm. Thích Taêng Nham kính trình.

## *Laïi ñaùp Phaùp sö Taêng Nham.*

Laïi ñöôïc thö ñeán, luùc ñaàu thaáy ngoä cuûa huyeàn giaûi roõ raøng, coù theå goïi laø cuøng xem maø cöôøi. OÂng nhaän bieát soi xeùt caùc doøng, trí goàm thoâng lyù saâu kín, thöôøng xeùt kieåm nguoàn cuûa caûm öùng, tìm taän cuøng thuyeát phaân thaïch ñaâu thöôøng khoâng phaù töøng caâu suoát taän nghóa toâng, maø caåu thaû töï khieâm saùng traùi nghieâng tòch, vaãn theo che xe, khoâng hoái veát baïi, chaúng bieát ñoù khoù haønh ñoù, khoâng deã. Boû nöôùc ba naêm thaáy tôï ngöôøi nhaø laø möøng laøm khaùch laâu ngaøy, sao chaúng bi taâm, nay theà boû gaùnh naëng maø an toïa. Vaát la löõ nhö veà nhaø, ñoái haûo cuûa Khoång hoaøi, doác ñeïp cuûa chín toäc, vaøo cöûa möøng rôõ laø vui ñaõ laém, huoáng chi vaên minh ngöï vaän, coù trieäu hôïp chính, nghó hieàn taùn ñaïo, boùng xeá queân aên. Laáy taøi cuûa oâng hoaèng ñöùc cuûa oâng, mang tieáng ngoïc chaâu, vaïch gaám ñoäng xa, coâng giuùp ñôøi toát, danh toûa ñôøi sau, cuøng nhö nhuïc cuûa caét toùc, khoå cuûa goùa vôï, ñaâu theå ñoàng naêm maø noùi ö? Töôùng cuøng kheá hoaït laâu caàn phaûi luyeän, chí saâu nhö aån, hieàn cuûa trieån caàm sôï chuoác traùch hoï Taøng chaúng trung, neân löïc voäi ñeà taâm laïi baøy baïch tröôùc, tuoåi noùi laø xeá chieàu, thôøi chaúng cuøng ñôïi, oâng neân coá gaéng, chôù coù hoái cuûa caén roán, Löu Quaân baïch ñaùp.

## *Taêng Nham laïi göûi thö cho Löu Thöù Söû.*

Vieäc cuûa moät ngaøy, laø coù theå taïm laøm moät vui, chaúng goïi laø aân chæ, raøng buoäc phöông aâm chôït ñeán, daøy cuûa nhoïc raên moät ñeán ôû ñaây, cuùi ñoïc chöa xong, theïn ñoå moà hoâi, nhöng chí heïp hoøi khö khö ñaõ noùi ñuû ôû khoaûng tröôùc. Vaû laïi, traùng kieän cuûa Nham, coøn sau ñoái vôùi ngöôøi, nay ñaõ giaø, ñaâu theå coù laøm. Duøng tuoåi giaø suy, chæ phaát côø thaønh vieäc,

ñaây döï thöông linh, ñaëc vieän möôïn ñaàu maát coâng, hieäp giuùp anh taøi nhö roàng bay, phuï chuùa tieám ñoåi maïng, nay muoán duøng noâng phu cuûa ñoâng maãu, tröû taåu cuûa taây vieân, nghieâng caûnh saùng tröôùc, xen veát baøy xöa, khoâng khaùc ñaùnh ngöïa heøn ñuû ñeå ngöïa gioûi, buoäc træ ñaàm ñeå baèng loan hoäc, chaúng baèng ôû ñaây, naøo ñôïi xeùt saâu, xöa kia Töû Thaùi cuùi maïng voã tieát Coâng Toân, döï baùo bieát saâu maét thaân chaúng hoái tieác, ngaøy nay quaû thöôøng ñöùc lieäu hai hieàn, Chaùnh haän tuoåi xa vôøi vôïi, tuoåi gaáp meânh moâng, nuoát than ngöôïc giaùo, maõi caùch vôùi nguyeän, sôø tôùi giaáy xoùt xa, khoâng bieát ñieàu trình baøy, mong thaâu nhaän quaù cuoän, chaúng coøn phieàn laïi. Thích Taêng Nham kính trình.

## *- Laïi ñaùp Phaùp sö Taêng Nham.*

OÂng baøn trôøi noùi ñaát, thaàn tình nhö göông soi, ruùt haøo phuûi giaûn, trí tö vaøo saâu, maø treû maát goác lyù, ngô ngaùc toùc baïc, tieác caû taøi oâng, thöôøng duøng than thôû. OÂng tuy taâm coøn treân maây maø hình ôû döôùi ñaát, ñaõ laøm baày vôùi chim seû vaøng, sôï maát ñeïp cuûa phöôïng hoaøng, neân daãn leã cuûa cung baïch, khuaát öùng cöû cuûa chuû khaùch, huy ñoäc ba ñoå, traùc heïp laïi raên, giaû söû töï khieân xung coá töø laáy côù tuoåi giaø, ñoäi tuoåi ñöùc oâng môùi höôûng nguyeân caùt, chöa theå phuï chí laø chaùnh phaûi daïo lieäng choïn caây, ñôïi cô ñoàng truùc thaät, khinh thöôøng leänh ñoøi sao ñuû giaùng ö? Kính tieáp gioù maùt, chænh tuùc theo choã chuoäng, voán möu tính ñaõ traùi, caét trôû laïi theïn xoùt, Löu Quaân Baïch ñaùp.

■